



**Bezpłatnie**

Członkostwo w bibliotece  
+  
walizeczka BoekStart  
+  
dwie książki!

**0-4  
lat**

# Czytanie małym dzieciom



**BoekStart**

de Bibliotheek





3-4  
miesiący

## Odkrywanie książek

Twoje dziecko postrzega książkę jako zabawkę, coś, czym można się bawić, machać, uderzać, czy co można wkładać do buzi. Książki, szczególnie dla dzieci, zniosą takie traktowanie. Jeśli regularnie będziesz czytać z dzieckiem, dziecko wkrótce odkryje różnicę między książką a innymi zabawkami. Będzie słuchać Twojego głosu, odkrywając książkę. Opisz, co widzisz na obrazkach, naśladuj dźwięki wydawane przez zwierzęta lub zaśpiewaj odpowiednią piosenkę. Jeśli Twoje dziecko na chwilę się rozproszy, wskaż na coś w książce lub wydaj dźwięk, by ponownie zyskać jego uwagę. Jeśli jednak dziecko naprawdę ma już dosyć, odłóż książkę i spróbuj ponownie później.

2-3  
miesiący

## Przytulnie i miło

Dzieci lubią uwagę i kontakt, z którymi wiąże się czytanie. Miło jest usiąść wygodnie na kolanach rodzica czy opiekuna podczas wspólnej lektury. Na tym etapie może nie trwać to długo – czasami tylko kilka minut – ale czynność można powtarzać kilka razy w ciągu dnia, np. po kąpielu czy karmieniu. Dzięki temu czytanie stanie się regularnym nawykiem.

### książki

- *Milo ziet de wereld in zwart-wit*  
Rowena Blyth, Oogappel
- *Bora in de dierentuin*  
Deborah van de Leijgraaf,  
Ploegsma
- *Dag dieren!*  
Dick Bruna, Mercis Publishing

### Które książki są odpowiednie?

Podajemy wskazówki dotyczące holenderskich książek, aby rodzice mogli zobaczyć, jakiego są rozmiaru, z jakich materiałów są wykonane oraz jaką ilość obrazków i tekstu zawierają. Książki te można znaleźć w bibliotece lub księgarniach.

### książki

- *Spet, spat, Eendje in bad!*  
Lucy Cousins, Leopold
- *Baby ziet...*  
*Kijkboek met spiegelte*  
Standaard
- *Dikkie Dik. Rammelboekje*  
Jet Boeke, Gottmer
- *Wie ben jij?*  
Dick Bruna, Mercis Publishing

5-8  
miesiące

## Powtarzanie

Uważnie obserwuj dziecko. Na co zwraca uwagę? Na jakie obrazki patrzy? Jakie dźwięki mu się podobają i jakie gesty je bawią? Zwracając uwagę na te aspekty podczas czytania, możesz celowo powtarzać to, co zabawne, by radość była jeszcze większa! Wskazuj na obrazki i nazywaj rzeczy, które widzisz. Twoje dziecko już zaczyna to rozumieć. Jest jednak rzeczą naturalną, że będzie chciało zajmować się książką na wiele sposobów, co może utrudnić wskazywanie czy opisywanie obrazków. Jeśli tak się będzie działo, podaj dziecku gryzak lub smoczek, by na trochę dłużej skierować jego uwagę na książkę.

książki

- **Gonnie zoekt Gijjsje**  
Elly van der Linden /  
ill. Olivier Dunrea, Gottmer
- **Hallo baby! Lekker spelen**  
Roger Priddy / ill. Holly Jackman,  
Veltman Uitgevers
- **Hey baby, kijk!**  
Laura van Bouchout / ill. Eva  
Mouton, Davidsfonds/Infodok
- **Coco babyboekje**  
Loes Riphagen, Gottmer

9-12  
miesiące

## Nieco dłuższe czytanie

Dzieci, które mają prawie rok, coraz lepiej rozumieją, co przedstawiają obrazki. Często bardzo uważnie na nie patrzą i lubią, gdy czyta im się dłużej. Twoje dziecko zacznie również wskazywać na obrazki, a Ty możesz nazywać rzeczy, które pokazuje. Jeśli podczas czytania wykonujesz gesty, Twoje dziecko będzie Cię naśladować, dzięki czemu lektura będzie jeszcze przyjemniejsza. Czytaj dziecku regularnie o określonych porach dnia – w ten sposób dziecko będzie chętnie oczekiwać lektury. Stworzysz też rytuał.

książki

- **Beestje waar ben je?**  
Ingela P. Arrhenius, Gottmer
- **Dierentuin**  
Lisa Jones en Edward Underwood, Gottmer
- **Dikkie Dik. Kiekeboek**  
Jet Boeke, Gottmer
- **Stapje voor stapje**  
Guido Van Genechten, Clavis



12-16  
miesiące

## Wskazywanie, nazywanie i rozmawianie

Dzieci w wieku pomiędzy rokiem a 1,5 roku zaczynają coraz więcej mówić. Znają już nazwy wielu zwierzątek i przedmiotów, nawet jeśli nie potrafią ich jeszcze wymówić. Podczas wspólnego oglądania obrazków w książce możesz wskazywać na przedmioty i je nazywać. Daj dziecku szansę, by odpowiednio przyjrzało się obrazkowi. Nawet jeśli to zawsze ten sam obrazek, za każdym razem dziecko odkryje coś nowego. Własnymi słowami opisuj, co widzisz – nawiązuj również do tekstu. Zauważysz wtedy, czy dziecko rozumie słowa z książki. Spróbuj używać różnych słów, opisując ten sam obrazek. „Pies” to także „zwierzątko”; może pies w książce ma imię. W ten sposób pomożesz dziecku zrozumieć, że tę samą rzecz można nazywać na wiele sposobów. Może i Ty masz psa – jeśli tak, nawiąż też do własnego zwierzęcia. Pokaż wtedy dziecku, że istnieje związek między książką a prawdziwym światem.

### książki

- *Aapje* (w kilku częściach)  
Leen Van Durme, Clavis
- *Babba Baby: Kusjes en knuffels / Dierenpret*  
Betty Sluzyer / ill. Milja Praagman, Leopold
- *Geluidenboekje* (w kilku częściach)  
Marion Billet, Clavis
- *Kiekeboe!*  
Giuliano Ferri, De Vier Windstreken
- *Van hond tot huis*  
Jane Ormes, Ploegsma



16-20  
miesiące

## Prawdziwa historia

Dzieci w wieku od roku do 1,5 roku coraz bardziej interesują się postaciami w książce – co robią i co je spotyka? Opisz, co dzieje się na obrazkach. Dziecko rozpozna zdarzenia z książki i będzie się z nimi emocjonalnie utożsamiać – sytuacje mogą obejmować np. kąpiel, ubieranie, zakupy czy wspólną jazdę na rowerze. Dziecko odkryje związek między różnymi elementami na stronie i zrozumie, co je łączy. Wspólna rozmowa to świetna zabawa, która poszerza słownictwo dziecka. Podczas czytania używaj też słów, które dotyczą lektury i książek, np. „okładka”, „tylna okładka”, „strona”, „obracać stronę”. W ten sposób dziecko będzie uczyć się o książkach.

### książki

- *Fin & Snip* (w kilku częściach)  
Elly van der Linden / ill. Greet Bosschaert, De Eenhoorn
- *Ebbie* (w kilku częściach)  
Marjet Huiberts / ill. Milja Praagman, Gottmer
- *Mijn eerste woorden*  
Sibylle Brauer, De Vier Windstreken
- *Nog even achter mijn oortjes kriebelen / Nog even een kusje erop*  
Jörg Mühle, Gottmer
- *Krak-Krak, wie is daar?*  
Tristan Mory, Oogappel



20-24  
miesiące

## Interesujący świat zewnętrzny

Dzieci w wieku prawie 2 lat coraz bardziej interesują się światem zewnętrznym. Tak wiele mogą zobaczyć, spróbować i odkrywać – znacznie więcej niż dziecko w tym wieku samo może ogarnąć. Wiele ze świata zewnętrznego przedstawiono w książkach, co umożliwia dziecku w dużym stopniu poznanie tego, co je otacza. Łatwo rozpoznawalne tematy dotyczą zwierząt, domu i ogrodu, samochodów i podróży w różne miejsca.

### książki

- *Wat gaat mama doen?*  
Carly Madden / ill. Juliana Perdomo, Gottmer
- *Lieve snoetjes*  
Liesbet Slegers, Clavis
- *Rosalie verkleedt zich*  
Brigitte Minne / ill. An Candaele, De Eenhoorn
- *Samen met Sam... naar de winkel*  
Nick Butterworth, De Eenhoorn
- *Olifantje in het bos*  
Annemarie van Haeringen, Leopold

2-2,5  
lat

## Prosta historia

Obrazki mogą być teraz trochę bardziej złożone i szczegółowe. Twoje dziecko jest gotowe, by przeczytać mu prostą historię. Powinna ona opowiadać o wydarzeniach, które są łatwo rozpoznawalne, takie jak historie o małym chłopcu lub małej dziewczynce i codziennych, znajomych rzeczach. Zwierzęta w roli głównej to też dobry pomysł – dziecko będzie identyfikować się z bohaterami. Przeżycia postaci pomogą dziecku przetworzyć i ułożyć własne doświadczenia. Wspólnie dokładnie oglądajcie obrazki i rozmawiajcie o tym, co one przedstawiają.

### książki

- *De walvis gaat in bad*  
Suzanne Strasser, Hoogland & Van Klaveren
- *Die daar*  
Mirte Stut en Geurt van Donkelaar, Gottmer
- *Mijn potje*  
Anita Bijsterbosch, Clavis
- *Onze hond*  
Helen Oxenbury, Christoffor
- *Waar is mijn sok?*  
Marijke ten Cate, Lemniscaat



2,5-4  
lat

## Rozpoznawalne i stymulujące

Uważnie obserwuj dziecko. Co już zna i rozumie? Co potrafi i czym się interesuje? Wybierz książkę, która odpowiada zainteresowaniu dziecka. Dziecko jest już gotowe na prawdziwą historię. Wspólnie przeczytajcie książkę, która jest zbliżona do świata dziecka, np. taką, która opowiada o dziecku, które uczy się korzystać z nocnika, które wychodzi na zewnątrz lub chodzi do żłobka. Dziecko będzie też chciało zrozumieć, co przytrafia się postaci z książki i co ta postać robi. Historia musi być rozpoznawalna i powinna zawierać coś nowego, co rozbudzi i zaspokoi ciekawość dziecka. Twoje dziecko może nadal interesować się też prostymi książeczkami z obrazkami.

### książki

- *Boer Boris* (w kilku częściach)  
Ted van Lieshout / ill. Philip Hopman, Gottmer
- *Hé, wie zit er op de wc?*  
Harmen van Straaten, Leopold
- *Pip en Posy* (w kilku częściach)  
Axel Scheffler, Gottmer
- *Welterusten, Kleine Beer*  
Martin Waddell / ill. Barbara Firth, Lemniscaat
- *Wij samen op stap*  
Jean Reidy / ill. Leo Timmers, Querido



## Zbiór piosenek

Wspólne śpiewanie z dzieckiem podczas wykonywanych czynności to świetna zabawa. Dziecko czuje się pewniej, może poruszać się do dźwięków i rytmu. Podczas śpiewania możecie też zagrać w grę (np. w klaskanie). Gdy dziecko rośnie, dalej lubi piosenki i rymowanki!

### książki

- *Bijt-ie in je bill*  
Petra Koeleman (zbiór)  
ill. Geertje Aalders, gezongen door Ageeth de Haan, Gottmer
- *Daar buiten loopt een schaap*  
Mies van Hout, Lemniscaat
- *De mooiste wiegeliedjes van hier en elders*  
Bart Voet & Esmé Bos (zbiór)  
ill. Martijn van der Linden, Davidsfonds/Infodok
- *Poesje Mauw*  
Mies van Hout, Lemniscaat

Odwiedź [boekstart.nl](http://boekstart.nl) lub otwórz aplikację [Boekstart](http://Boekstart), by poznać wszystkie niezbędne informacje o czytaniu dzieciom, a także zapoznać się z piosenkami i dodatkowymi wskazówkami na temat [książek. Odwiedź również jeugdbibliotheek.nl](http://jeugdbibliotheek.nl) (Biblioteka dla dzieci i młodzieży) 0–6 lat.



© Stichting Lezen (December 2021). BoekStart is a non-commercial reading promotion programme, developed by Stichting Lezen, in association with the Koninklijke Bibliotheek. The library sector implements the programme. BoekStart is part of the programme Kunst van Lezen, financed by the Ministry of Education, Culture and Science.  
**Photo:** iStock, Stocksy **Design:** Judith Schoffelen and Erik oude Hamhof

